



## **BERGARAKO SAN MARTIN FERIAN TALO TXOSNA JARTZEKO GUNE BATEN ADJUDIKAZIOA ARAUTUKO DUTEN OINARRIAK**

**Ekintzaren eguna:** 2023ko irailaren 9a, larunbata

### **Talo txosnen kokapena eta ordutegia**

Udalak 6 x 4 neurriko espazio bat utziko du Seminarioko patioan talo txosna jartzeko adjudikazio-hartzaileak.

Ordutegia: 9:30etik 14:30era

Txosnak eta bertan behar diren produktuek 9:30erako jarrita egon beharko dute. 07:00ak baino lehen ezingo da txosnarik muntatzen hasi, eta 14:30etik aurrera jaso beharko da.

9:30-14:30 bitartean ezingo da karga/deskargarako ibilgailurik sartu.

### **Eskabideak aurkezteko lekua eta modua**

Eskaerak egiteko derrigor oinarri hauei erantsitako inprimakia erabili beharko da. Inprimakia egoki **osatuta eta sinatuta** egon beharko da.

Inprimaki hori erabilgarri egongo da udaleko web-orrian: <http://www.bergara.eus/>

Horrekin batera, honako dokumentu hauek ere aurkeztu beharko dira:

Kasu guztietan:

- Eskaera egiten duen pertsonaren NANA
- Identifikazio fiskaleko zenbakiaren (IFK) agiria pertsona juridikoen kasuan.
- Jarduera ekonomikoaren gaineko zergan altan egotearen egiaztatzea, eskaera eginiko produktuen salmentari dagokion atalean.
- Hazienda Foralak egindako egiaztatzea non jasoko den zerga-betebeharretan egunean dagoela, eta baita Gizarte Segurantzak egindako egiaztatzea ere, non jasoko den egunean dagoela Gizarte Segurantzarekiko betebeharretan.
- Osasuneko erregistro-zenbakia edo osasuneko baimena (giza kontsumorako elikagaien kasuan).
- Elikagaiak manipulatzeko txartela, edo baliokidea den ikastaroaren ziurtagiria, ontziratutako gabeko produktuen salmentaren kasuan. Bost urtetik goragoko dokumenturik ez da onartuko.
- Jarduera ekonomikoaren arriskuak estaltzen dituen erantzukizun zibileko aseguru baten ordainagiria eta poliza (gutxienez 150.000 euroko estaldura izan beharko du).

Oharrak:

- **Dokumentu guztiak pertsona edo enpresa beraren izenean egon behar dute.**
- **Ez da tramitatuko dokumentazioa irakurtezina duen edo osatu gabe dagoen inolako eskaerarik.**

**Dokumentazio guztia ez aurkeztea arrazoi nahikoa izango da onartutakoen zerrendan ez sartzeko.**

Eskaerak, goian aipatutako dokumentazioarekin batera, honela aurkeztu daitezke:

- Helbide elektronikoko honetara bidalita: [ferixabergara@bergara.eus](mailto:ferixabergara@bergara.eus)
- Edo bestela, udaletxeko BAZen (herriarren arreta zerbitzuan) bertaratuta.

**Eskaera egiteko epea: 2023ko uztailaren 26 arte.**

### **Adjudikaziorako prozedura**

Eskaerak aurkezteko epea amaitutakoan, udalak onartutako eta baztertutako eskatzaileen behin-behineko zerrenda prestatuko du eta web orrian argitaratuko du **2023ko abuztuaren 1ean** ([www.bergara.eus](http://www.bergara.eus)). Baztertuek **5 eguneko epea** izango dute falta zaien dokumentazioa aurkezteko eta **2023ko abuztuaren 28an** argitaratuko da behin betiko onartuen eta baztertuen zerrenda.

Baldintza guztiak betetzen dituzten eskabideen artean postuaren esleipena zozketa bidez egingo da.

Zozketan ateratzen denak Seminarioko patioko gunea izango du.

Zozketaren eguna: **2023ko abuztuaren 30an, 12:00etan**, Udaletxeko Udaletxeko Pleno Aretoan. (Lehenengo solairuan)

Emitza web-orrian argitaratuko da.

Adjudikazioa eskuratzeko baldintzak bete baina adjudikazioa eskuratu ez dutenekin, itxarote-zerrenda bat osatuko da.

Norbaitek uko egin nahi balio, udalari posta elektronikokoaren bidez jakinarazi beharko dio ([ferixabergara@bergara.eus](mailto:ferixabergara@bergara.eus) helbidera mezua bidalita) **abuztuaren 31a baino** lehen, eta udalak itxarote-zerrendan hurrengo geratu denari adjudikatuko dio.

### **Adjudikazio-hartzaileen betebeharrak:**

#### **Seinaleztapena eta dokumentazioa**

- Txosnako arduradunek ondo ikusteko moduko leku batean jarri beharko dute emandako identifikazio-txartela.
- Udal langileek edo arduradunek eskatutako dokumentazioa derrigorrean aurkeztu beharko da.

- Salgai jarritako produktuen prezioak kartel batean jarriko dira, edonork ondo ikusteko moduko lekuan.
- Taloa txosnan bertan egin beharko da, eta soilik saldu ahal izango da taloa osagarriarekin (txorizoa, hirugiharra, txokolatea...).
- Parte-hartzaileek haien ekoizpenen jatorria argi adierazi eta bermatu beharko da.
- Produktuekin zerikusia duten agiri guztiak Udal Ikuskatzaitzaren eskura egongo dira (osasun-erregistroa, etiketak eta produktuaren jatorria identifikatuko duten gainerako agiri guztiak). Agiri horiek ez badaude, identifikatu gabeko produktuak berehala kentzeko agindua eman ahal izango da eta/edo zigor bat jarri ahal izango da, osasun arloan
- Jendaurrean jartzen diren testuen hizkuntza:
  - Udalaren hizkuntza-irizpideei jarraituz, jendaurrean jartzen diren kartelak (produktuen izenak eta bestelako informazioak) euskaraz egon beharko dira (edo, behar denean, euskaraz eta gaztelaniaz, euskarari lehentasuna emanda).
  - Testuak euskaratzeko laguntza behar izanez gero, UEMArA jo daiteke (Udalerrri Euskaldunen Mankomunitatea: 943 81 66 99 edo [komunikazioa@uema.eus](mailto:komunikazioa@uema.eus)) edo baita Bergarako Udaleko Euskara Zerbitzura ere ([euskara@bergara.eus](mailto:euskara@bergara.eus)), betiere astebete aurretik.
  - Eta feria-egunean testuen hizkuntzaren jarraipena egingo da.

### **Produktuen gaineko informazioa**

- Produktuaren kalitatearen erantzule izango dira une oro. Produktu horiek ezingo diete eragin inolako osasun edo segurtasun arriskurik kontsumitzen dituztenei, ez dute kalitatean ez kantitatean iruzurrik egingo, ez dira faltsifikatuta egongo, ezingo dira identifikatu gabe egon eta komertzializatzeko gutxieneko baldintzak bete beharko dituzte.
- Temperatura hotzean eduki beharreko produktuak saltzen dituztenek derrigorrean izan behar dituzte hozkailuak, produktu guztiak bertan gorde ahal izateko.
- Ontziratu gabeko produktuak ekoizten dituzten ekoizle guztiek eduki beharko dute Elikadura Higiene arloko Prestakuntza jaso dutela egiaztatzen duen Ziurtagiri Indibidual Eguneratua, fruta eta barazkien kasuan izan ezik.
- Ezingo da janari-produkturik zoru gainean utzi (bestelako euskarririk gabe).
- Elikagaiak, eta batez ere urdaitegiko produktuak, ez dira jendearekin kontaktuan jarriko, ezta ontziratu gabeko produktuak ere, eta behar bezala babestuta eduki beharko dira, erakusleihoak edo antzekoak erabilia.
- Operazioaren diru-kopurua 400 eurotik beherakoa bada, egindako salerosketaren frogagiri gisa derrigorrezkoa da bezeroei gutxienez faktura sinplifikatua ematea, eta hor agertu behar dira agiri-zenbakia, enpresaren izena, helbidea, xehetasuna, diru kopurua eta data. Kopurua 400 eurotik gorakoa bada, faktura arrunta eman beharko da.

### **Beste betebeharrak batzuk:**

- Standean, ezarritako ordutegian, titularrak egon beharko du —edo, hala badagokio, hark izendatutako pertsonak—, eta Gizarte Segurantzaren alta emanda izan beharko du.
- Adjudikatutako lekua baino ezingo da erabili.
- Jarduera gauzatzen duten bitartean, arlo horretan indarrean dagoen araudiak ezartzen duena bete beharko dute, batez ere ondoko gaiei dagokienean: osasun publikoa, merkatuen diziplina, kontsumitzaileen eta erabiltzaileen babesa, eta zerga-erregimena eta Gizarte Segurantzaren.
- FERIA-toki osoan zehar bete beharko dira adjudikazioa emateko ezarri diren baldintzak eta betebeharrak, baita eskudunak diren udal arduradunek emandako jarraibideak ere.
- Feriak irauten duen artean derrigorrean bete beharko dira begirune, txukuntasun eta garbitasun baldintzak. Saltzen dagoenak garbi egon beharko du, baita aldean daraman arropak eta jarduerarako behar dituen tresnek ere.
- Behar beste produktu izango dela bermatzea, saltzearen ondorioz txosna hutsik gera ez dadin.
- Txosnan, erreklamazio-orriak jarriko dira herritarren eskura.
- Azokaren behar bezalako garapena aldatu edo eragotziko duen ekintzarik ez egitea.
- Antolatzaileak oinarriak betearaziz emandako jarraibideak bete beharko dira.

### **Oharra**

**Bergarako Udalak** segurtasun neurriak eta egunean dagoen araudia errespetatzen direla bermatuko du.

Udalak edo indarrean dagoen araudiak —segurtasun, higiene edo bestelako baldintzak betetzen ez direla ulertuta— feria bertan behera uztea erabakiko balu, ekoizleak ez du kalte-ordaina jasotzeko eskubiderik izango.



## **BASES REGULADORAS PARA LA ADJUDICACIÓN DE UN ESPACIO PARA INSTALACIÓN DE CHOZNA DE TALOS EN LA FERIA SAN MARTIN DE BERGARA**

**Fecha del evento:** 9 de septiembre de 2023, sábado

### **Emplazamiento y horario de los puestos de talos**

El ayuntamiento cederá un espacio, con unas dimensiones de 6 x 4, en el patio del Seminario a fin de que las personas o entidades adjudicatarias instalen una chozna de talos.

Horario: de 9:30 a 14:30

La chozna con sus productos deberá estar colocada para las 9:30 horas. La chozna no podrá empezar a montarse antes de las 07:00, y su retirada comenzará a partir de las 14:30.

Entre las 9:30 y las 14:30 no podrán acceder vehículos de carga/descarga.

### **Lugar y modo de presentación de instancias**

Las solicitudes deberán presentarse, obligatoriamente, en el impreso que se adjunta a las presentes bases, y deberá estar debidamente **cumplimentado y firmado**.

Dicho impreso estará operativo en la página web municipal: <http://www.bergara.eus/>

Junto con él, deberán presentarse también los siguientes documentos:

En todos los casos:

- DNI de la persona solicitante
- CIF en el caso de las personas jurídicas
- Certificado acreditativo del alta en el impuesto sobre actividades económicas en el epígrafe correspondiente a la venta de los productos para los que se formula la solicitud.
- Certificado emitido por la Hacienda Foral que acredite estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias, así como certificado emitido por la Seguridad Social que acredite que la solicitante se encuentra al corriente en el cumplimiento de las obligaciones para con la Seguridad Social.
- Número de registro sanitario o autorización sanitaria (en el caso de los alimentos para consumo humano)
- Carnet de manipulación de alimentos, o certificado de curso equivalente, en el caso de venta de productos sin envasar. No se admitirán documentos con una antigüedad mayor de cinco años.
- Recibo y póliza de un seguro de responsabilidad civil que cubra los riesgos de la actividad económica (con una cobertura, como mínimo, de 150.000 euros).

Notas:

- **Todos los documentos deberán estar a nombre de la misma persona o empresa.**
- **No se tramitará ninguna solicitud cuya documentación sea ilegible o no esté completa.**

**En caso de que no presente toda la documentación, ello constituirá razón suficiente para que se le deniegue su inclusión en la lista de admitidos.**

Las solicitudes, junto con la documentación arriba indicada, se podrán presentar:

- Enviándolas a la siguiente dirección electrónica: [ferixabergara@bergara.eus](mailto:ferixabergara@bergara.eus)
- O bien, personándose en el ayuntamiento, en la oficina del BAZ (Servicio de Atención Ciudadana).

**Plazo de presentación de solicitudes: Hasta el 26 de julio de 2023.**

### **Procedimiento de adjudicación**

Una vez finalizado el plazo de presentación de solicitudes, el ayuntamiento elaborará un listado provisional de personas y entidades solicitantes admitidas y excluidas que será publicada en la web [www.bergara.eus](http://www.bergara.eus) el día **1 de agosto de 2023**. Las personas y entidades excluidas contarán con un plazo de 5 días para presentar los documentos que faltasen. El día **28 de agosto de 2023** se publicará el listado definitivo de admitidos.

Entre las solicitudes que cumplan la totalidad de los requisitos, la adjudicación del espacio se efectuará por sorteo.

El espacio en el patio del Seminario le corresponderá a quien quede en el primer puesto.

Fecha del sorteo: **30 de agosto de 2023, a las 12:00 horas**, en el salón de plenos del ayuntamiento (primera planta).

El resultado se publicará en la página web.

Quienes aun cumpliendo los requisitos para ello no hayan obtenido la adjudicación pasarán a conformar la lista de espera.

En caso de querer renunciar a la adjudicación, se deberá comunicar al ayuntamiento mediante correo electrónico (enviando un mensaje a la dirección [ferixabergara@bergara.eus](mailto:ferixabergara@bergara.eus)) antes del **31 de agosto del 2023**; así, el ayuntamiento se lo adjudicará a quien haya quedado siguiente en la lista de espera.

### **Obligaciones de las personas o entidades adjudicatarias:**

#### **Señalización y documentación**

- Las personas responsables de la chozna deberán colocar en un lugar bien visible la tarjeta de identificación que se les facilitará.
- Se deberá presentar obligatoriamente la documentación que requiera el personal o los responsables municipales.
- Los precios de los productos a la venta deberán figurar en un cartel en lugar bien visible para todo el público.

- El talo deberá estar elaborado *in situ*, y únicamente se podrá vender talo con complementos (chorizo, tocineta, chocolate...).
- Los participantes deberán dar a conocer claramente el origen de lo que producen, que deberá estar garantizado
- Toda la documentación relacionada con los productos estará a disposición de la Inspección Municipal (registro sanitario, etiquetas y toda la documentación restante que identifique el origen del producto). En caso de no disponer de dichos documentos, se podrá ordenar la inmediata retirada de los productos no identificados y/o podrá ser sancionado en el ámbito sanitario.
- Idioma de los textos expuestos al público:
  - De conformidad con los criterios lingüísticos del ayuntamiento, los carteles que se expongan al público (con el nombre de los productos y demás información) deberán estar en euskera (o, si es necesario, en euskera y castellano, dando prioridad al euskera).
  - En caso de necesitar ayuda para traducir los textos al euskera, se puede acudir a UEMA (Mancomunidad de Municipios Euskaldunes: 943 81 66 99 o [komunikazioa@uema.eus](mailto:komunikazioa@uema.eus)) o al Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Bergara ([euskara@bergara.eus](mailto:euskara@bergara.eus)), con una semana de antelación.
  - El día de la feria se hará seguimiento del idioma que figure en los textos.

### **Información sobre los productos**

- Serán en todo momento responsables de la calidad del producto. Los productos no podrán acarrear ningún tipo de riesgo sanitario o de seguridad a quienes los consuman, no cometerán fraude ni en calidad ni en cantidad, no estarán falsificados, no podrán estar sin identificar y deberán cumplir los requisitos mínimos para su comercialización.
- Quienes vendan productos que se hayan de conservar en frío deberán contar obligatoriamente con cámaras frigoríficas donde mantener todos estos productos.
- Todos los productores de productos sin envasar, excepto los de frutas y verduras, deberán contar con el Certificado Individual Actualizado que acredite que han recibido Formación en el ámbito de la Higiene Alimentaria.
- No podrán dejarse productos alimenticios sobre el suelo sin algún otro soporte.
- Los alimentos, especialmente los productos de chacinería, así como los productos no envasados, no podrán estar en contacto con el público, debiendo mantenerse debidamente protegidos con vitrinas expositoras o similares.
- Cuando el montante de las operaciones sea inferior a 400 euros, como prueba documental de la compraventa efectuada se ha de entregar al cliente al menos una factura simplificada, en la que deberá figurar el número de documento, nombre de la empresa, dirección, detalle, cuantía económica y fecha. Si la cuantía supera los 400 euros, se deberá expedir factura ordinaria.

### **Otras obligaciones:**

- En el estand, en el horario establecido, ha de estar su titular –o, en su caso, la persona designada por el mismo–, que deberá estar dado de alta en la Seguridad Social.

- Únicamente se podrá utilizar el espacio adjudicado.
- Durante el desarrollo de la actividad deberán dar cumplimiento a lo establecido por la normativa vigente en este ámbito, sobre todo en temas referentes a salud pública, disciplina de mercados, protección de consumidores y usuarios, y régimen tributario y Seguridad Social.
- En todo el recinto ferial deberán cumplirse los requisitos y obligaciones establecidos en la concesión de la adjudicación, así como las instrucciones dadas por los responsables municipales competentes.
- Las condiciones de respeto, decoro y limpieza deberán cumplirse obligatoriamente mientras dure toda la feria. Tanto las personas encargadas de la venta, como la ropa que vistan y los útiles que utilicen para la actividad deberán estar en perfecto estado de limpieza.
- Garantizar que habrá cantidad suficiente de producto, a fin de que la chozna no quede vacía porque se haya vendido todo.
- En la chozna, habrá hojas de reclamaciones a disposición del público.
- No cometer acciones que alteren u obstaculicen el desarrollo adecuado de la feria.
- Se deberán cumplir las instrucciones dadas por la organización para la correcta ejecución de estas bases.

**Aviso:**

El **Ayuntamiento de Bergara** garantizará el respeto a las medidas de seguridad y a la normativa existente.

Si el Ayuntamiento o la normativa vigente, entendiendo que no se cumplen las condiciones de seguridad, higiene o de otro tipo, decidiera suspender la feria, la persona productora no tendrá derecho a indemnización.